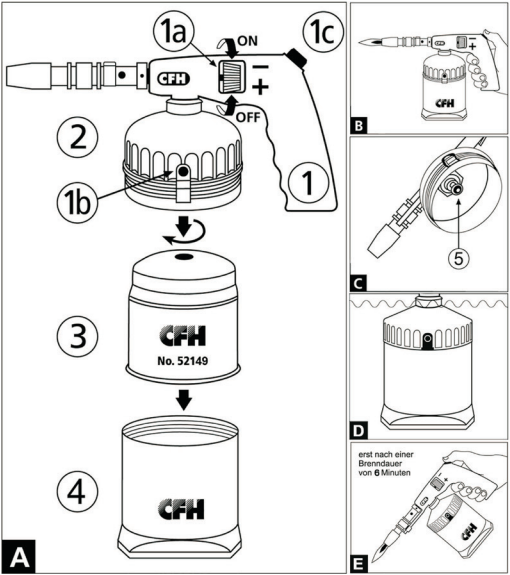


CFH No 52188-52190



NL NEDERLANDS - Bedieningshandleiding

No. 52188/190 Soldeerlamp Lötmeister PZ 5000

1. Belangrijk: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u vertrouwd raakt met het apparaat voordat u het aansluit op de gaspatroon. Bewaar de gebruiksaanwijzing zodat u deze steeds weer kunt doorlezen als dat nodig is.

Het apparaat mag niet gebruikt worden om een houtskoolbarbecue aan te steken omdat de hittereflectie van de gloeiende houtskool het kunststofge-deelte kan vervormen – gevaar voor verwondingen!

Onderdelen van het patroon soldeerapparaat Soldeerlamp Lötmeister PZ 5000

Het apparaat bestaat uit:
1 Soldeerlamp (nr. 1)
1 Bovenstuk van de soldeerlamp (nr. 2)
1 Patroon met butaangas 190 g CFH nr. 52149 (nr. 3)
Het blikje butaangas 190 g, CFH-nr. 52149 wordt bij artikel CFH nr. 52188 NIET standaard meegeleverd!
1 Onderstuk/patroonhouder (nr. 4)
1 Gebruiksaanwijzing

Controleer of alle onderdelen van het product aanwezig zijn.

Montage en instellingen die door de producent zijn uitgevoerd, mogen niet veranderd worden. Het kan gevaarlijk zijn zelf de constructie van het apparaat te veranderen. Ook moet u geen onderdelen verwijderen of andere onderdelen gebruiken die niet door de producent voor dit apparaat goedgekeurd zijn.

Dit apparaat mag **alleen** worden gebruikt met de originele CFH-patroon met butaangas 190 g (prikpatroon type 200 – EN 417, CFH nr. 52149). Deze standaard patronen kunt u gewoon in een bouwmarkt kopen. Het kan gevaarlijk zijn, als u probeert een ander soort gaspatroon aan te sluiten. **Indien er apparaten en patronen van verschillende producenten door elkaar worden gebruikt kunnen er ernstige ongevallen met hoge schade optreden! Voor schade die wordt veroorzaakt door gebruik van patronen van een andere producent is de firma CFH niet aansprakelijk.**

Sluit nooit een gasfles (patroon 190 g) aan, zonder eerst de instructies op de patroon door te lezen.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt in goed geventileerde ruimten.

2. Veiligheidsinstructies - waarschuwing

- Sluit de gaspatroon op een goed geventileerde plaats aan, in een omgeving zonder vlam- en ontstekingsbronnen, zoals bijv. open vuur, elektrische kookapparaten en buiten het bereik van andere personen.
- Roken is bij het vervangen van de patroon verboden.
- Overtuig u er voor het aansluiten van de gaspatroon van dat de pakking (tussen apparaat en patroon) aanwezig is en in goede staat verkeert (zie tekening C, nr. 5 – zichtcontrole).
- Gebruik geen apparaat met een beschadigde of versleten pakking.
- Gebruik geen apparaat dat lek of beschadigd is of dat niet goed functioneert.
- Patronen mogen niet vervangen worden als u er niet zeker van bent dat de patronen helemaal leeg zijn. Let op de veiligheidsinstructies op de patroon.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
- Het apparaat mag niet door kinderen gebruikt worden.

- Voordat het apparaat ingeschakeld wordt en tijdens het werken mag het apparaat niet geschud worden omdat er anders gas in vloeibare vorm naar de brander kan stromen. Dat kan leiden tot ontstekingsproblemen en storing van de brandeigenschappen van het apparaat (bijv. een ongecontroleerde, felrode vlam). In dat geval moet de gastoevoer aan de gasregelknop (nr. 1a) onmiddellijk gestopt worden door deze in richting (-) te draaien. Er kan geen gas meer ongecontroleerd naar buiten stromen. Na 2 tot 3 minuten is het apparaat weer klaar voor gebruik.
- De patroon moet steeds in de open lucht worden vervangen en niet in de buurt van mogelijke ontstekingsbronnen zoals open vuur, elektrische kookplaten en dergelijke en het apparaat moet buiten het bereik van andere personen en dieren gehouden worden. Sluit de gasregelknop (nr. 1a) steeds voordat u de patroon vervangt.
- Patronen zijn wegwerpartikelen. Het bijvullen is verboden en vormt direct gevaar.
- Werk niet in gesloten ruimten. Zorg voor voldoende ventilatie om de toevoer van verbrandingslucht te garanderen. Werk uitsluitend op een schone werkplek, ver verwijderd van brandbare stoffen of olieachtige substanties. Let erop dat er geen soldeer- en lasgassen worden ingeademd. Draag vetvrije beschermkleding. Draag oogbescherming.
- Het apparaat bereikt bij normaal gebruik in de buurt van de brander zeer hoge temperaturen.
- Leg de aangestoken brander niet neer (brandgevaar). Laat het apparaat niet zon-

der toezicht als het werkt. Pas op voor verwarming of verhitting van de patroon.

- **VOORZICHTIG: bereikbare delen kunnen heel heet zijn (gevaar voor verwondingen). Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Raak de brander niet aan zolang deze heet is. Bewaar het apparaat beschermd tegen stof en vocht als het niet wordt gebruikt.**

- Als de vlam wordt uitgeblazen door een windstoot, sluit dan direct de gasregelknop (nr. 1a), zodat er geen gas meer ongecontroleerd kan uitstromen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbaar materiaal of warmtegevoelige producten. Houd een afstand van tenminste 50 cm aan ten opzichte van aangrenzende oppervlakken (muur, plafond). Bij kortere afstanden moet u een geschikte brandwerende mat gebruiken (bijv. CFH-nr.: 52138 - deze is in veel bouwmarkten verkrijgbaar en reduceert het brandgevaar).
- Laat het apparaat tijdens het aansteken nooit zonder toezicht. Pas op voor warmtestuwing. Draag geschikte werkhandschoenen. Adem geen giftige dampen in.
- Het is gevaarlijk en bovendien verboden de patroon met butaangas gevuld of ook slechts gedeeltelijk gevuld uit het apparaat te verwijderen. **Gevaar voor verwondingen!**
- **Zet het apparaat op een horizontaal, stabiel en antislip oppervlak.**
- **Het apparaat mag alleen worden gebruikt in een goed geventileerde ruimte. Daarbij gelden de nationale eisen**
 - o voor de voorziening van verbrandingslucht en
 - o om de verzameling van gevaarlijke hoeveelheden onverbrand gas te voorkomen.

- **Het apparaat mag niet gebruikt worden in de buurt van warmtebronnen, vlammen of vonken, verzameling van stof of brandbare substanties. Het apparaat mag alleen gebruikt worden op een veilige afstand van brandbare materialen – houd aan de zijkant een veilige afstand aan van min. 0,5 m met alle objecten en een afstand van min. 1 m met objecten die zich boven het apparaat bevinden.**

- **Gascontainers moeten op een goed geventileerde plaats worden vervangen, bij voorkeur buiten en verwijderd van alle mogelijke ontstekingsbronnen, zoals open vlammen, elektrische kookapparaten en bovendien verwijderd van andere personen.**

3. Dichtheidscontrole

Controleer de dichtheid van uw apparaat alleen in de open lucht. Controleer of de verbinding van het aansluitkousje en de patroon dicht is. Dompel het apparaat hiervoor min. 60 sec. tot aan de zitting van de schroefverbinding tussen de brander en bovenste deel van de fles (zie tekening D) in een met water gevulde container (door lichte kantelbewegingen ontsnapt de overtollige lucht in de holle ruimten). Als er blaasjes ontstaan, lekt het apparaat. Gebruik geen apparaat met beschadigde of versleten dichtingen en geen apparaat dat lekt, beschadigd is of functiestooringen vertoont. Mocht er gas uit uw apparaat ontsnappen (gaslucht en/of sissen), breng uw apparaat dan naar buiten naar een plaats met een goede luchtcirculatie en zonder ontstekingsbronnen. Houd het apparaat zo lang in de gaten, totdat het gas compleet ontsnapt is. Test de dichtheid van het apparaat bovendien aan de buitenkant van de gasgeleidende verbindingen door het in te smeren met zeep-sop of met gaslek spray (CFH nr. 52110), in geen geval met een open vlam.

4. Maatregelen vóór het aansluiten van de patroon

Verzek er ervan dat aansluitingen of andere verbindingen juist aangesloten en niet beschadigd zijn. Controleer de onderdelen waar gas doorheen stroomt op beschadigingen. Schakel geen apparaat in dat op de een of andere manier beschadigd is. Sluit de gasregelknop (nr. 1a) aan het apparaat voordat er een patroon wordt aangesloten. Controleer de pakking voordat u een nieuwe gaspatroon aansluit. **Controleer absoluut of de zwarte rubberen pakking in het bovenstuk van de soldeerlamp (tekening C, nr. 5) binnen aan de insteekdoorn aanwezig en**

in goede staat is (zichtcontrole). Ontbreekt deze of is ze beschadigd dan mag het apparaat niet ingeschakeld worden. Reservepakkingen mogen alleen door erkende dealers worden vervangen. Breng geen veranderingen aan het apparaat aan! Controleer steeds de dichtheid van alle verbindingen voor dat de brander aangestoken wordt.

5. Montage en vervangen van de patroon met butaangas

Sluit de gasregelknop (nr. 1a) (door in richting (-) te draaien). Plaats de patroon met butaangas (nr. 3) in het onderstuk (nr. 4) van het apparaat. Verbind het lampbovenstuk (nr. 2) vervolgens met het onderstuk (patroonhouder – nr. 4) door ze gasdicht aan elkaar te draaien totdat de veiligheidsknop aan de zijkant (nr. 1b) klikt. Houd het apparaat tijdens deze montage loodrecht. Draai de onderdelen snel in elkaar en kantel de schroefdraad niet. Na elke montage en elke keer wanneer u de patroon vervangt moet een dichtheidscontrole uitgevoerd worden (zie punt 2). Vervang de patroon pas wanneer deze helemaal leeg is (schud ze zodat u hoort of de vloeistof klotst). Zorg ervoor dat de brander uit en volledig afgekoeld is voordat u de gaspatroon losmaakt. Controleer de pakking voordat u een nieuwe gaspatroon aansluit. Maak het onderstuk (nr. 4) van het bovenstuk (nr. 2) los door het tegen de wijsers van de klok in te draaien. Vervang de patroon uitsluitend in de open lucht en buiten bereik van andere personen. Bescherm de patroon en het apparaat tegen zonnestraling (warmte-inwerking). Stel de patroon niet bloot aan temperaturen boven 50°C.

6. Inwerkingstelling

Draai de gasregelknop (nr. 1a) na het inzetten van de patroon en het buiten controleren op gaslekages een stukje (ca. een 1/4 draai) in de pijlrichting (+). Ontsteek de gasvlam door op de piëzo-ontstekingsknop (nr. 1c) te drukken en open de gasregelknop (nr. 1a) dan pas verder, zodat de vlam zijn volle vermogen kan geven. Door de gasregelknop (nr. 1a) in richting (+) en (-) te draaien kunt u de instelling van het brandvermogen bepalen. Houd het apparaat, als u het aansteekt, niet schuin boven uw hoofd en schud het ook niet, omdat er anders vloeibaar gas uit de cartouche naar de brander kan stromen. Nadat u de brander volgens de voorschriften hebt aangestoken moet u deze minimaal 6 minuten voorverwarmen voordat u de soldeerlamp met de branderpunt naar beneden houdt (zie tekening E). Anders bestaat het gevaar dat vloeibaar gas bij een schuine stand naar de brander stroomt en er een ongecontroleerde vlam ontstaat. Gebeurt dat desondanks, dan moet u het apparaat vanuit de schuine stand weer naar de normale rechte stand (tekening B) brengen zodat de vlam stabiliseert en er weer een normaal vlambeeld ontstaat. Na de voorverwarming (zie boven) kan de soldeerbrander weer gebruikt worden. De bodem van de fles met samengeperst gas wordt tegelijk ook gebruikt als afstandsvalk van het apparaat.

7. Vlaminstelling

U kunt de vlam verstellen met de gasregelknop (nr. 1a) door deze in de richting van de „+“ of de „-“ te draaien.

8. Uitschakeling van het apparaat

Door de gasregelknop (nr. 1a) in pijlrichting (-) te draaien wordt de gastoevoer gestopt en gaat de vlam uit. Laat de brander volledig afkoelen.

9. Aanbeveling voor het gebruik

Het gasverbruik voor dit apparaat bedraagt ca. 123 g/h bij een normale instelling. De patroon en de inhoud ervan hebben geen houdbaarheidsdatum. Bewaar het apparaat veilig en droog.

10. Opslag- en vervoersomstandigheden

Let erop dat voor een juiste opslag het apparaat altijd overeenig staand opgeslagen

moet worden. Apparaat en patronen mogen **nooit** onder het maaiveld (bijv. in kelders, verwarmingskelders e.d.) worden opgeslagen. De opslagruimte moet voldoende geventileerd zijn. Vervoer: Vervoer het apparaat rechtop staand, waarbij u ervoor moet zorgen dat het apparaat niet heen en weer kan rollen.

11. Onderhoud + reparatie

Gebruik alleen de voorgeschreven reserveonderdelen. Gebruik een apparaat nooit met een beschadigd onderdeel. Laat reparaties, ook het vervangen van de sproeier en de pakking, uitsluitend uitvoeren door een erkend dealer, die ook over de originele onderdelen beschikt, of door de CFH-klantenservice. Verander niets aan het apparaat. Indien het apparaat beschadigd is en dus naar de producent of een reparatieservicedienst gestuurd moet worden, neemt u het beste contact op met het filiaal waar u het apparaat hebt gekocht, of met de producent.

12. Reiniging van het apparaat

De reiniging van het apparaat kan met een droge doek gedaan worden als de brander afgekoeld is. Gebruik geen schoonmaakmiddelen omdat anders de branderopeningen en gasproeier verstopt kunnen raken.

13. Milieu-instructies

De gasvulling bestaat uit milieuvriendelijk, vloeibaar gas en vormt geen gevaar voor het milieu of de ozonlaag. Neem de richtlijnen voor vloeibaar gas in acht.

14. Aanwijzingen m.b.t. de afvalverwerking

Afvalverwerking van de patroon: Compleet lege gasflessen kunnen bij het inzamelsysteem van de duale systemen gedaan worden. Niet compleet legen flessen moeten bij de inzameling van schadelijke stoffen gedaan worden. Afvalverwerking van het apparaat: Het apparaat is gemaakt van recyclebaar materiaal. Neem voor de afvalverwijdering en recycling van dit apparaat contact op met de verantwoordelijke plaatselijke instantie voor recycling of het afvalverwijderingsbedrijf.

15. Garantie

Op dit apparaat krijgt u 2 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Bewaar de originele kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van de aankoop. Als er binnen 2 jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Voorwaarde voor deze garantietafel is dat het defecte apparaat en de koopbon (kassabon) binnen de termijn van twee jaar voorgelegd worden en kort beschreven wordt waaruit het gebrek bestaat en wanneer het opgetreden is. Als het defect is gedekt door onze garantie, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. In geval van garantie neemt u per e-mail contact met ons op via info@cfh-gmbh.de. Wij nemen dan zo snel mogelijk contact met u op.

16. Technische gegevens

Gassoort:	butaan, ongeregeld uit de patroon met gas onder druk
Vulhoeveelheid v.d. de patroon:	190 g
Toestelcategorie:	ca. 123 g/h
Verbruik:	stoomdruk butaan (I3)
Vermogen:	ca. 1,69 kW
Werktemperatuur:	ca. 730°C
Brander:	P 17
Sproeier:	ø 0,28 mm

Het aangegeven vermogen in de gebruiksaanwijzing heeft betrekking op het gebruik van de de patroon met butaangas CFH nr. 52149 bij een omgevingstempe-

ratuur van ca. 20°C en bij een brandduur van 15 minuten met geheel geopende gasregelknop. **(Belangrijke informatie:** De omgevingstemperatuur heeft een beslissende invloed op het vermogen van het apparaat. Over het algemeen geldt dat bij kou het vermogen afneemt).

Technische en optische wijzigingen voorbehouden.

IT ITALIANO - Manuale di funzionamento

No. 52188/190 Lampada per saldare Lötmeister PZ 5000

1. Importante: leggere attentamente le istruzioni d'uso dell'apparecchio per prenderci confidenza prima di collegarlo al contenitore di gas. Conservare le istruzioni per poterle consultare nuovamente.

Non usare l'apparecchio per accendere grill a carbone poiché la riflessione del calore del carbone incandescente potrebbe deformare la parte in materiale plastico – pericolo di ferirsi!

Le componenti del saldatore a gas cartuccia Lötmeister PZ 5000

L'apparecchio è composto dai seguenti elementi:
1 lampada per saldare (n. 1)
1 calotta superiore del saldatore (n. 2)
1 cartuccia di gas butano 190 g CFH cod. 52149 (n. 3)
La cartuccia a gas butano 190 g, CFH cod. 52149 NON è compresa nella confezione nell'articolo CFH cod. 52188!
1 base / contenitore per cartucce (n. 4)
1 libretto delle istruzioni per l'uso

Controllare la completezza della merce.

Non modificare il montaggio e le regolazioni effettuate dal produttore. Può essere pericoloso apportare modifiche costruttive non autorizzate all'apparecchio, eliminare delle parti o sostituirle con altre che non siano state ammesse dal produttore.

Il presente apparecchio va utilizzato **esclusivamente** con la cartuccia a gas butano 190 g originale CFH (cartuccia a forare modello 200 - EN 417, CFH cod. 52149). La cartuccia standard è reperibile in ogni negozio specializzato. Cercare di assemblare contenitori di gas di diversa marca può rivelarsi pericoloso. **L'utilizzo combinato di apparecchi e cartucce di diversi produttori può causare incidenti gravi con danni! La Società CFH esclude ogni diritto di garanzia per danni causati dall'impiego di cartucce fabbricate da un altro produttore.**

Non collegare mai una cartuccia a gas (190 g) senza averne letto le istruzioni.

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in luoghi ben ventilati.

2. Istruzioni di sicurezza – attenzione

- Collegare i contenitori esclusivamente in ambienti ben ventilati e lontano da fonti di calore e infiammabili come fiamme aperte o cucine elettriche e mai nella vicinanza di altre persone.
- Non fumare durante il collegamento dei contenitori.
- Prima di collegare il contenitore di gas, verificare che la guarnizione (tra apparecchio e contenitore di gas) sia presente e in buon stato (vedi disegno C, n. 5 – controllo visivo).

- Non utilizzare un apparecchio munito di guarnizione difettosa o usurata.
- Non utilizzare un apparecchio stagno o difettoso o che non funzioni a regola d'arte.
- Cambiare le cartucce solamente se si è sicuri che siano completamente vuote. Osservare le istruzioni di sicurezza riportate sulla cartuccia.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Non far utilizzare l'apparecchio da bambini.
- Non scuotere l'apparecchio prima dell'accensione e durante il servizio per non far penetrare del gas liquido nel bruciatore. Questo potrebbe comportare problemi d'accensione e compromettere le caratteristiche di combustione dell'apparecchiatura (ad esempio una fiamma divampante rossastra incontrollata). In questo caso va immediatamente chiuso l'apporto di gas girando la valvola di regolazione del gas (n. 1a) in direzione (-). Non può più fuoriuscire ulteriore gas. L'apparecchiatura può essere riutilizzata dopo 2 - 3 minuti.
- Effettuare il cambiamento delle cartucce solamente all'aperto e lontano da fonti infiammabili o di calore, come fiamme aperte o piastre di cucine elettriche e simili, mai nella vicinanza di altre persone o animali. Prima di cambiare le cartucce chiudere sempre la valvola di regolazione del gas (n. 1a).
- Cartucce sono contenitori usa e getta. Non è lecito ed è molto pericoloso riempirli una seconda volta.
- Non lavorare in ambienti chiusi. Badare a una ventilazione sufficiente per garantire l'apporto di aria per la combustione. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in posti di lavoro puliti, lontano da materiali infiammabili o grassi. Non ispirare i vapori di brasatura e di saldatura. Indossare tute da lavoro pulite e non grasse e proteggere gli occhi.
- Durante l'uso normale, l'apparecchio raggiunge temperature molto alte vicino al bruciatore.
- Non deporre l'apparecchio acceso (pericolo di incendio). Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è in esercizio. Fare attenzione al surriscaldamento della cartuccia.
- **ATTENZIONE: le parti accessibili possono diventare molto calde (pericolo di lesione). Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini. Non toccare il bruciatore finché è caldo. Se l'apparecchio non viene usato, conservarlo in un posto asciutto e privo di polvere.**
- Se la fiamma viene spenta da una raffica di vento, va immediatamente chiuso il bottone per la regolazione del gas (n. 1a) onde evitare che fuoriesca incontrollatamente ulteriore gas.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a materiali infiammabili o prodotti sensibili al calore. Mantenere una distanza di almeno 50 cm con superfici confinanti (parete, soffitto). Nel caso che le distanze siano minori, va utilizzato un parafiamma adeguato (ad esempio CFH cod. 52138 - lo si trova facilmente nei centri bricolage e diminuisce il pericolo d'incendio).
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante l'utilizzo. Fare attenzione all'accumulo di calore. Portare guanti da lavoro adatti, non inalare i vapori velenosi.
- È vietato e può rivelarsi pericoloso togliere una cartuccia piena o parzialmente piena. **Pericolo di lesioni!**
- **Collocare il dispositivo su una superficie orizzontale, stabile e antiscivolo.**
- **L'apparecchio può essere messo in funzione solo in un ambiente ben areato. In questo caso vengono applicati i requisiti nazionali o inerenti all'alimentazione e all'aria di combustione e o per evitare l'accumulo di quantitativi pericolosi di gas non combusto.**
- **L'apparecchio non deve essere utilizzato nelle vicinanze di fonti di calore, fiamme o scintille, accumuli di polvere o sostanze infiammabili. L'apparecchio può essere utilizzato solo a distanza di sicurezza da materiali infiammabili: mantenere una distanza di sicurezza sui lati di circa 0,5 m da qualsiasi oggetto e una distanza di almeno 1 m da quegli oggetti che si trovano al di sopra dell'apparecchio.**

• **I contenitori di gas vanno sostituiti in un ambiente ben aerato, preferibilmente all'aperto e lontano da tutte le possibili fonti d'accensione, ad es. fiamme libere, fiamme pilota, apparecchi da cucina elettronici, nonché lontano da altre persone.**

3. Esame di tenuta

Verificare la tenuta dell'apparecchio soltanto all'aperto. Verificare se il collegamento tra stoppino di collegamento e cartuccia è stagno. Per tale verifica immergere l'apparecchio per almeno 60 sec. (mediante una leggere inclinazione l'aria in eccesso passa negli spazi cavi) fino al pezzo di unione del collegamento a vite tra bruciatore e parte superiore del contenitore (vedi disegno D) in un recipiente pieno d'acqua. Se si formano delle bolle l'apparecchio non è stagno. Non usare mai un apparecchio con guarnizione logora o danneggiata, né uno difettoso o non stagno o che lavori male. Nel caso in cui l'apparecchio perda gas (individuabile dall'odore di gas o dal sibilo di uscita dello stesso) portarlo subito fuori in un luogo ben ventilato e lontano da una fonte infiammabile. Osservare l'apparecchio fino a quando il gas è fuoriuscito completamente. Non controllare la tenuta mai con una fiamma aperta, ma spennellando il corpo dell'apparecchio e i collegamenti apportanti il gas di acqua e sapone o spruzzandoli con gas cercafughe (CFH cod. 52110).

4. Precauzioni prima dell'allaccio al contenitore di gas (cartuccia)

Controllare che tutti gli agganci e i collegamenti siano apportati correttamente e che non siano difettosi. Controllare l'integrità dei raccordi del gas. Non mettere mai in funzione un apparecchio che presenti un difetto. Chiudere la valvola di regolazione del gas (n. 1a) dell'apparecchio prima del collegamento alla cartuccia. Controllare anche la guarnizione prima dell'aggancio ad un nuovo contenitore di gas. **È assolutamente necessario controllare che nella calotta superiore del saldatore (disegno C, n. 5) all'interno nella spina a maschio ci sia la guarnizione nera e che quest'ultima sia in buone condizioni (ispezione visiva). In mancanza di questa guarnizione o in caso di difetto non si può utilizzare l'apparecchio. Solamente un rivenditore autorizzato può effettuare il ricambio delle guarnizioni. Non manomettere!** Controllare sempre prima dell'accensione che tutte le giunzioni siano stagne.

5. Montaggio e sostituzione della cartuccia di gas butano

Chiudere la valvola di regolazione del gas (n. 1a) girandola in direzione (-). Inserire la cartuccia di gas butano (n. 3) nella base inferiore (n. 4). Dopodiché fissare la calotta superiore (n. 2) sulla base (contenitore per cartucce - n. 4) avvitando la solidamente a prova di gas finché non si incastrì la valvola di sicurezza laterale (n. 1b). Effettuare questo montaggio tenendo l'apparecchio in verticale, avvitando velocemente e facendo attenzione a non rovinare la filettatura. Effettuare il controllo della tenuta dopo ogni montaggio e dopo ogni cambio di cartuccia (vedi punto 2). Cambiare la cartuccia solo quando è completamente vuota (scuotere per assicurarsi che non ci sia più liquido dentro). Assicurarsi che il bruciatore sia spento e completamente raffreddato prima di togliere il contenitore di gas. Verificare la guarnizione prima di collegare un nuovo contenitore di gas. Per aprire, svitare in senso antiorario la base (n. 4) della calotta (n.2). Effettuare il cambio della cartuccia esclusivamente all'aperto e lontano da altre persone. Proteggere la cartuccia e l'apparecchio dai raggi solari (influsso termico). Non esporre ad una temperatura superiore ai 50°C.

6. Messa in funzione

All'aperto, dopo aver montato la cartuccia e dopo essersi assicurati che non ci siano fughe di gas, girare la manopola di poco (n. 1a), di circa 1/4 giro in direzione della freccia (+). Accendere la fiamma del gas premendo il bottone di accensione piezoelettrica (n. 1c) e continuare a girare solo ora la manopola di regolazione del gas (n. 1a) per dare alla fiamma la piena potenza. Girando la manopola di regolazione del

gas (n. 1a) nella direzione (+) e (-) è possibile determinare la regolazione del rendimento del bruciatore. Durante la messa in servizio non tenere l'apparecchio storto o capovolto né scuoterlo poiché del gas liquido potrebbe fuoriuscire dalla cartuccia ed entrare nel bruciatore. Dopo aver acceso il bruciatore conformemente, preriscaldarlo al minimo per 6 minuti prima di tenere il saldatore verso il basso (vedi disegno E), altrimenti potrebbe verificarsi il pericolo che del gas liquido penetri nel bruciatore e produca una fiamma incontrollata. Se dovesse succedere lo stesso, riportare subito l'apparecchio nella posizione verticale per stabilizzare la fiamma e renderla normale (disegno B). Dopo un rispettivo tempo di preriscaldamento (vedi sopra) si può continuare ad utilizzare il saldatore. La base della bombola a gas compresso viene utilizzata contemporaneamente come superficie d'appoggio dell'apparecchio.

7. Regolazione della fiamma

È possibile regolare l'intensità della fiamma con la valvola di regolazione del gas (n. 1a) ruotandola in direzione „+“ o „-“.

8. Messa fuori servizio dell'apparecchio

L'apporto del gas viene interrotto girando la manopola di regolazione del gas (n. 1a) in direzione della freccia (-) e la fiamma si spegne. Lasciare raffreddare del tutto il bruciatore.

9. Raccomandazioni per l'uso

Il consumo di gas per una regolazione normale dell'apparecchio è pari a circa 123 g/h. La cartuccia e il suo contenuto non hanno una scadenza. Badare a riporre l'apparecchio in un posto asciutto e sicuro.

10. Condizioni di stoccaggio e di trasporto

Quando si ripone l'apparecchio, si deve badare a che sia in posizione verticale, in piedi. L'apparecchio e la cartuccia non vanno **mai** riposti in ambienti interrati (ad esempio cantine, locali caldaia, ecc.). Il luogo in cui viene riposto deve essere adeguatamente ventilato. Lo stesso dicasi per il trasporto: trasportare l'apparecchio in posizione verticale, in piedi, e assicurarsi che l'apparecchio non possa cadere incontrollatamente a destra o a sinistra.

11. Manutenzione e riparazioni

Usare solo pezzi di ricambio prescritti. Non mettere mai in funzione nessun apparecchio con parti danneggiate. Affidare eventuali lavori di riparazione, anche sostituzioni ugelli, esclusivamente a uno specialista qualificato che dispone di pezzi di ricambio originali oppure dal servizio di assistenza clienti CFH. Non effettuare modifiche all'apparecchio. Nel caso in cui l'apparecchio dovesse essere danneggiato o lo si dovesse spedire al produttore o al servizio di riparazioni, rivolgersi alla filiale nella quale è stato acquisito l'apparecchio o al produttore. Quest'ultima potrà inviare l'apparecchiatura al costruttore.

12. Pulitura dell'apparecchio

È possibile pulire l'apparecchio con un panno asciutto quando il bruciatore si è raffreddato. Non utilizzare detersivi poiché potrebbero intasare i fori del bruciatore nonché l'ugello del gas.

13. Consigli ambientali

Il gas contenuto è gas liquido non inquinante e non rappresenta nessun pericolo per l'ambiente o lo strato dell'ozono. Osservare le norme per gas liquido.

14. Indicazioni per lo smaltimento

Smaltimento della cartuccia: Bombolette di gas completamente vuote possono essere smaltite mediante il sistema di raccolta duale. Bombolette contenenti ancora

dei residui di gas dovranno essere smaltite attraverso la raccolta rifiuti nocivi. Smaltimento dell'apparecchiatura: l'apparecchiatura è stata costruita con materiali riciclabili. Per lo smaltimento e il riciclaggio del presente apparecchio, contattare il competente ente di riciclaggio o l'azienda di smaltimento rifiuti.

15. Garanzia

Sul presente apparecchio viene offerta una garanzia di due anni dalla data di acquisto. Il periodo di validità della garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare l'originale dello scontrino poiché costituisce la prova d'acquisto. Se entro 2 anni dall'acquisto del prodotto si verificasse un difetto di materiale o fabbricazione, il prodotto verrà sostituito e riparato gratuitamente, a nostra scelta. Tale prestazione di garanzia presuppone che l'apparecchio difettoso e lo scontrino (ricevuta) vengano esibiti entro lo scadere del termine dei due anni e che ci venga brevemente illustrato per iscritto il difetto riscontrato nonché quando lo stesso si è verificato. Se il difetto rientra in garanzia, Le verrà restituito un apparecchio riparato oppure un apparecchio nuovo. In caso di necessità, contattateci via e-mail all'indirizzo info@cfn-gmbh.de. Ci metteremo in contatto con voi al più presto.

16. Dati tecnici

Tipo di gas:	butano, non regolato dalla cartuccia a gas compresso
Quantità di gas nella cartuccia:	190 g
Categoria dell'apparecchiatura:	pressione di vapore di butano (I3)
Consumo:	123 g/h circa
Potenza:	1,69 kW circa
Temperatura di esercizio:	730°C circa
Bruciatore:	P17
Ugello:	ø 0,28 mm

I dati tecnico-prestazionali riportati nelle istruzioni d'uso si riferiscono all'utilizzo della cartuccia a gas butano CFH cod. 52149 a temperatura ambiente di 20°C circa e avente una durata di bruciatura di 15 minuti con leva di regolazione fiamma completamente aperta. **(Informazione importante:** la temperatura ambiente influisce in modo decisivo sul rendimento dell'apparecchio. In genere: con il freddo la potenza dell'apparecchio diminuisce).

Salvo modifiche tecniche e visive.

Serviceadres & fabrikant
Indirizzo assistenza clienti & produttore

